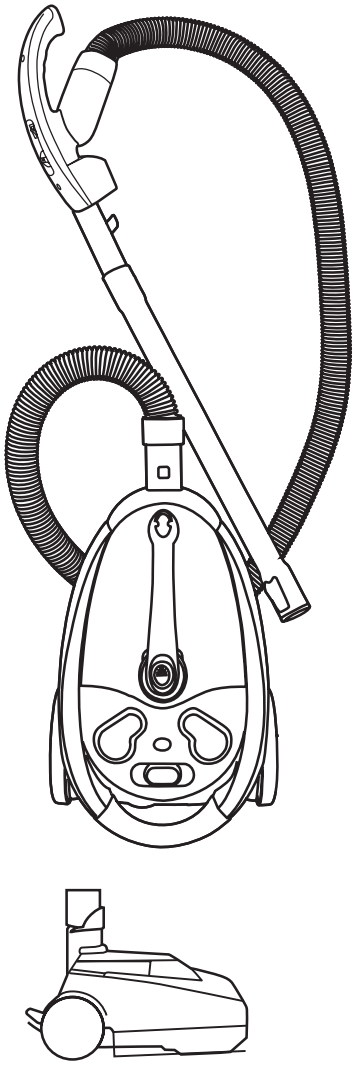
Service Questions: Contact Eureka at (800) 282-2886
Sales Questions: Contact Sylvane at (800) 934-9194 or visit sylvane.com

eureka!®

Invented for the way you clean™



Canister Vacuum Cleaner

Household Type

Owner's Guide 950 Series

Aspirateur-traîneau

Type ménager

Guide du propriétaire Série 950

Guía del propietario Aspiradora rodante

para el hogar

Serie 950

IMPORTANT

Do not return this product to the store.
For assembly problems or questions, for replacement of broken or missing items, or to order replacement parts and accessories to be shipped directly to you contact: Eureka Customer Service toll free at 1-800-282-2886*, 8 a.m. to 7:30 p.m., (CST), Monday - Friday and 10 a.m. to 6:30 p.m. Saturday and Sunday. Or visit our website, **www.eureka.com.**
***In Mexico call (55) 5343-4384.**

Please Retain

Do not return this product to the store.
We suggest you record the model, type and serial numbers below. They are located on the silver rating plate on your cleaner. For prompt and complete service information, always refer to these numbers when inquiring about service.
Model & Type_____
Serial No._____
It is also important to keep your receipt as proof of date of purchase.

IMPORTANT

Ne pas retourner ce produit en magasin.
Si vous avez des problèmes d'assemblage ou des questions, pour le remplacement d'articles brisés ou manquants, ou pour commander des pièces ou des accessoires de rechange qui vous seront expédiés directement, communiquez sans frais avec **le Service à la clientèle Eureka au 1-800-282-2886*, de 8 h à 19 h 30 (HNC) du lundi au vendredi et de 10 h à 18 h 30 le samedi et le dimanche. Ou visitez notre site Web au www.eureka.com.**
***Au Mexique, composez le (55) 5343-4384.**

Veuillez conserver

Ne pas retourner ce produit en magasin.
Nous vous suggérons de noter le modèle, le type et les numéros de série ci-dessous. Ils sont situés sur la plaque signalétique argentée de votre aspirateur. Pour obtenir de l'information complète et rapide sur notre service, reportez-vous toujours à ces numéros lorsque vous demandez des renseignements sur un service.
Modèle et type _____
Numéro de série _____
Il est aussi important de conserver votre reçu comme preuve de date d'achat.

IMPORTANTE

No devuelva este producto a la tienda.
Para problemas relacionados con el montaje, para reponer artículos descompuestos o faltantes o bien, para ordenar y solicitar el envío directo de partes y accesorios de repuesto, comuníquese al: Número sin costo de Servicio al cliente de Eureka al 1-800-282-2886*, lunes a viernes de 8 a.m. a 7:30 p.m. (Horario del Centro) y sábado a domingo de 10 a.m. a 6:30 p.m. O visite nuestra página en Internet: **www.eureka.com.**
***Si reside en México, llame al (55) 5343-4384.**

Favor de conservar lo siguiente

No devuelva este producto a la tienda.
Le sugerimos que conserve información del modelo, tipo y número de serie. Esto se localiza en la placa plateada de clasificaciones de su aspiradora. Para recibir información precisa y oportuna, refiérase siempre a estos números cuando solicite el servicio.
Modelo y tipo _____
Núm. de serie _____
También es importante que conserve su recibo como evidencia de la fecha de la compra.

Part No. 81838 rev1(6/09)
©2009 Electrolux Home Care Products Ltd.
Printed in China

Service Questions: Contact Soleus Air at (888) 876-5387
Sales Inquiries: Contact Sylvane at (800) 934-9194 or visit sylvane.com

ENGLISH

Index

Important Safeguards....3
Parts List....6
Assembly....7
How To Maintain....8-13
How to Use....14
Accessories....14
Warranty....16
Customer Order Form....19

⚠ **Caution: To reduce the risk of electrical shock, this appliance has polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.**

General Information

Use the cleaner to pick up dirt and dust particles. Avoid picking up hard or sharp objects that could damage the vacuum cleaner.

Service Information

The instructions in this booklet serve as a guide to routine maintenance. For additional service information, telephone our toll free number for the nearest Eureka Authorized Warranty Station.

You should know the model, type and serial numbers or date code when you call:

USA: 1-800-282-2886
Mexico: (55)-5343-4384
Canada: 1-800-282-2886
www.eureka.com

If you prefer, you can write to Electrolux Home Care Products North America, Customer Service, P.O. Box 3900, Peoria, Illinois, 61612, USA. In Canada, write to Electrolux Home Care Products Canada, 5855 Terry Fox Way, Mississauga, Ontario L5V 3E4. Refer to the Eureka Warranty for complete service information.

DO NOT OIL the motor or the brushroll at any time. The bearings are permanently lubricated and sealed.

Automatic Motor Shut-Off

To protect from overheating, this vacuum cleaner is equipped with a thermostat which automatically shuts off the motor if it overheats. Should this happen:

1. **Turn off the switch and unplug the cleaner** because the thermostat will allow the cleaner to automatically start running again when the motor cools (approximately 30 minutes).
2. **Check the hose, bag and filter** regularly, as a clogged hose, full bag or dirty filter could cause the motor to overheat.
3. **Call a Eureka Service Station** if the cleaner will not operate after cooling for approximately 30 minutes. To locate a Eureka Service Station call 1-800-282-2886 or go to www.eureka.com.

FRANÇAIS

Index

Mesures de sécurité importantes....4
Nomenclature....6
Montage....7
Entretien....8-13
Utilisation....15
Accessoires....15
Garantie....17
Bon de commande....19

⚠ **Attention : Pour réduire le risque de décharge électrique, cet appareil possède une fiche polarisée (une des lames est plus large que l'autre). Cette fiche ne se fixera à la prise de courant polarisée que d'une seule manière. Si la fiche ne se fixe pas complètement dans la prise, inversez la fiche. Si elle ne se fixe toujours pas, communiquez avec un électricien qualifié pour faire installer une prise de courant adéquate. Ne modifiez la fiche d'aucune manière.**

Renseignements généraux

Utilisez l'aspirateur pour ramasser les saletés et les particules de poussière. Évitez de ramasser des objets durs ou coupants qui pourraient endommager l'aspirateur.

Information sur le service

Les instructions contenues dans ce livret vous serviront de guide pour effectuer un entretien de routine. Pour de l'information supplémentaire sur le service, composez notre numéro de téléphone sans frais pour rejoindre la Station de garantie autorisée la plus près de chez vous.

You should know the model, type and serial numbers or date code when you call:

États-Unis : 1-800-282-2886
Mexique : (55)-5343-4384
Canada : 1-800-282-2886
www.eureka.com

Si vous le préférez, vous pouvez écrire à Electrolux Home Care Products North America, Customer Service, P.O. Box 3900, Peoria, Illinois, 61612, USA. Au Canada, écrivez à Home Care Products Canada, 5855 Terry Fox Way, Mississauga, Ontario L5V 3E4. Reportez-vous à la garantie Eureka pour de l'information complète sur le service.

NE GRAISSEZ JAMAIS le moteur ou le cylindre brosseur. Les roulements sont lubrifiés et scellés de façon permanente.

Arrêt automatique du moteur

Pour prévenir la surchauffe, cet aspirateur est équipé d'un thermostat qui arrête automatiquement le moteur lorsque sa température est trop élevée. Le cas échéant :

1. **Éteignez l'appareil et débranchez-le** puisque le thermostat permettra à l'aspirateur de démarrer automatiquement une fois le moteur refroidi (environ 30 minutes).
2. **Vérifiez le tuyau, le sac et le filtre** régulièrement étant donné qu'un tuyau bouché, un sac plein et un filtre sale peuvent causer la surchauffe du moteur.
3. **Appelez la Station de service Eureka** si votre aspirateur ne fonctionne pas après la période de refroidissement d'environ 30 minutes. Pour localiser une Station de service Eureka, composez le 1-800-282-2886 ou visitez le www.eureka.com.

ESPAÑOL

Índice

Precauciones Importantes....5
Liste de partes....6
Montaje....7
Mantenimiento....8-13
Herramientas de limpieza....15
Modo de empleo....15
Garantía....19
Formulario de perdido del cleinte....20

⚠ **Precaución: Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, este aparato tiene un enchufe polarizado (una hoja es más ancha que la otra). Este enchufe se inserta sólo en un sentido en la toma polarizada. Si no es posible insertar completamente el enchufe en la toma, inviértalo. Si no es posible insertarlo, comuníquese con un electricista capacitado para instalar la toma adecuada. No modifique de ninguna manera el enchufe.**

Información general

Use la aspiradora para succionar escombros y partículas de polvo. Evite succionar objetos sólidos o filosos que puedan dañar la aspiradora.

Información sobre el servicio

Las instrucciones de este manual sirven como guía para el mantenimiento periódico. Si desea información adicional, llame a nuestro número sin costo para averiguar dónde se encuentra la Estación autorizada de garantía Eureka más cercana.

Debe tener a la mano la información del modelo, el tipo y el número de serie o código de fecha cuando haga la llamada.

EE. UU. 1-800-282-2886
México (55)-5343-4384
Canadá: 1-800-282-2886
www.eureka.com

Si así lo prefiere, puede enviar una misiva a Electrolux Home Care Products North America, Customer Service, P.O. Box 3900, Peoria, Illinois, 61612, USA. Si está en Canadá, envíe su misiva a Electrolux Home Care Products Canada, 5855 Terry Fox Way, Mississauga, Ontario L5V 3E4. Refiérase a la Garantía de Eureka para enterarse de la información completa del servicio.

NO APLIQUE ACEITE al motor o al cepillo en ningún momento. Los rodamientos están lubricados y sellados permanentemente.

Apagado automático del motor

Como protección contra el sobrecalentamiento, esta aspiradora está equipada con un termostato que apaga automáticamente el motor si se sobrecalienta. Si esto ocurre:

1. **Apague el interruptor y desenchufe la aspiradora** porque el termostato permitirá que la aspiradora comience a funcionar cuando el motor se enfríe (aproximadamente en 30 minutos).
2. **Revise la manguera, la bolsa y el filtro** periódicamente, porque una manguera obstruida, una bolsa llena o un filtro sucio pueden ocasionar el sobrecalentamiento del motor.
3. **Llame a la Estación de servicio de Eurerka** si la aspiradora no funciona después de enfriarse durante aproximadamente 30 minutos. Para localizar una Estación de Servicio de Eureka llame al 1-800-282-2886 o visite www.eureka.com.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using an electrical appliance, basic precaustions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS VACUUM CLEANER.

WARNING

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

- Do not use outdoors or on wet surfaces.
- **Do not leave vacuum cleaner when plugged in.** Turn off the switch and unplug the electrical cord when not in use and before servicing.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Use only as desribed in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not use with damaged cord or plug. If vacuum cleaner is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center before using.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run vacuum cleaner over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Hold plug when rewinding onto cord reel. Do not allow plug to whip when rewinding.
- Do not use extension cords or outlets with inadequate current carrying capacity.
- Turn off all controls before unplugging.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle plug or vacuum cleaner with wet hands or operate without shoes.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce airflow.
- This vacuum cleaner creates suction and contains a revolving brushroll. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use without all filters in place.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids such as gasoline, or use in areas where they may be present.
- Store your cleaner indoors in a cool, dry area.
- Keep your work area well lighted.
- Unplug electrical appliances before vacuuming them.
- Always turn off this appliance before connecting or disconnecting motorized nozzle or turbo nozzle.
- The hose contains electrical wires. Do not use when damaged, cut, or punctured. Avoid picking up sharp objects.
- Belt pulleys can become hot during normal use. To prevent burns, avoid touching the belt pulley when servicing the drive belt.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

CONSEILS DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, quelques précautions élémentaires doivent etre observées, incluant les suivantes :

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE ASPIRATEUR.

AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de feu, de décharge électrique ou de blessure :

- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou sur des surfaces mouillées.
- **Débranchez l'aspirateur lorsque vous ne l'utilisez pas.** Éteignez l'appareil et débranchez le cordon électrique lorsque vous ne l'utilisez pas ou avant l'entretien.
- L'aspirateur ne doit en aucun cas être utilisé comme un jouet. On doit porter une attention particulière lorsque l'aspirateur est utilisé par des enfants ou près de ceux-ci.
- Utilisez seulement l'appareil tel qu'indiqué dans le manuel. N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant.
- N'utilisez pas l'aspirateur si le cordon électrique ou la fiche est endommagé. Si l'aspirateur ne fonctionne pas comme il le devrait, qu'il a été échappé, endommagé, laissé à l'extérieur ou échappé dans l'eau, retournez-le dans un centre de service avant de l'utiliser.
- Ne tirez pas sur le cordon et ne l'utilisez pas pour transporter l'aspirateur, n'utilisez pas le cordon comme une poignée, ne fermez pas de porte sur le cordon et ne tirez pas sur le cordon autour de bords ou de coins aigus. Ne passez pas l'aspirateur sur son cordon électrique. Éloignez le cordon des surfaces chauffées.
- Gardez la fiche en main lorsque vous rembobinez le cordon dans l'enrouleur. Ne permettez pas à la fiche de fouetter lorsque vous rembobinez le cordon.
- N'utilisez pas de cordons d'extension ou des prises de courant avec une intensité de courant admissible inadéquate.
- Éteignez toutes les commandes avant de débrancher l'appareil.
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon électrique. Pour le débrancher, empoignez la fiche et non le cordon.
- Ne manipulez pas la fiche ou l'aspirateur avec les mains mouillées et ne l'utilisez pas sans souliers.
- Ne placez aucun objet dans les ouvertures. N'utilisez pas l'appareil si une des ouvertures est bouchée; éliminez la poussière, les peluches, les poils et tout ce qui peut entraver la circulation de l'air.
- Cet aspirateur créé de la succion et contient un cylindre brosseur pivotant. Tenir éloignés des ouvertures et des pièces mobiles vos cheveux, les vêtements amples, vos doigts et toutes les parties de votre corps.
- N'aspirez pas des éléments qui brûlent ou dont s'échappe de la fumée, tels que des cigarettes, des allumettes ou des cendres encore chaudes.
- Assurez-vous que tous les filtres sont en place avant d'utiliser l'appareil.
- Soignez extrêmement vigilants lorsque vous passez l'aspirateur dans les escaliers.
- N'aspirez pas des liquides inflammable ou combustible tels que la gazoline, et n'utilisez pas l'appareil dans des endroits ou peut se trouver ce genre de produit.
- Entreposez votre aspirateur à l'intérieur dans un endroit frais et sec.
- Votre espace de travail doit être bien éclairé.
- Débranchez les appareils électroménagers avant d'y passer l'aspirateur.
- Éteignez toujours cet appareil avant de connecter ou de déconnecter le suceur motorisé ou le suceur turbo.
- Le tuyau flexible contient des fils électriques. Ne l'utilisez pas lorsqu'il est endommagé, entaillé ou percé. Évitez d'aspirer des objets pointus.
- La roue de courroie peut devenir très chaude durant l'utilisation normale. Pour éviter les brûlures, évitez de toucher à la roue de courroie lorsque vous faites l'entretien de la courroie d'entraînement.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

IMPORTANTE PARA SU SEGURIDAD

Hay precauciones básicas a seguir siempre que se usa un aparato eléctrico, incluyendo las siguientes:

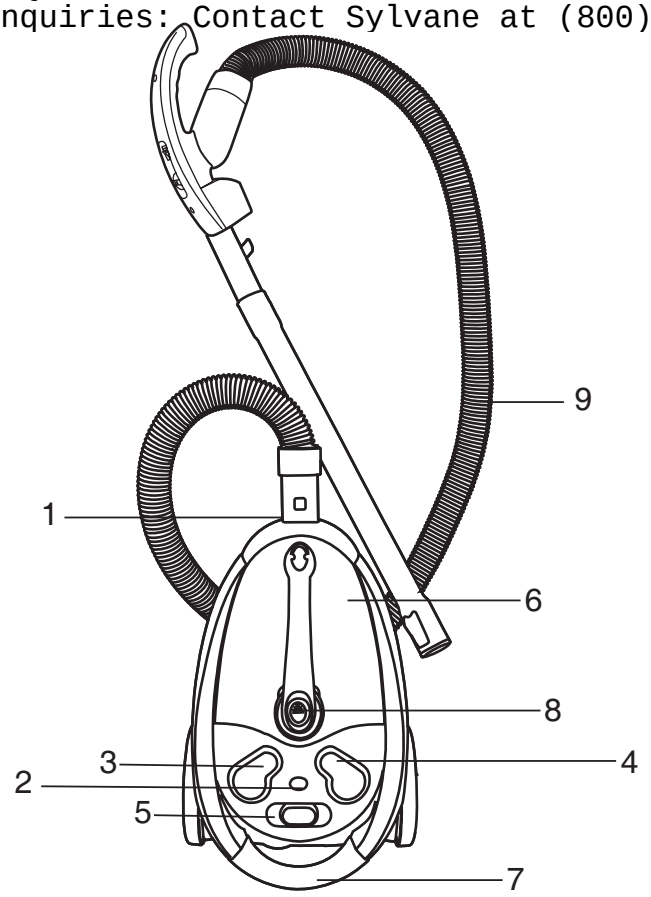
LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTA ASPIRADORA.

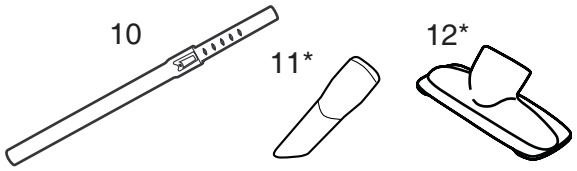
PRECAUCIóN

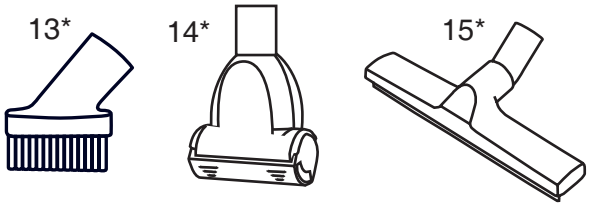
Para evitar riesgos de incendio, descarga eléctrica o lesión:

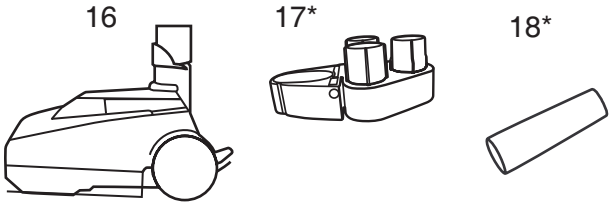
- No la utilice al aire libre o sobre superficies húmedas.
- **No se aparte de la aspiradora si está conectada.** Apague el interruptor y desconecte el cable eléctrico si no está en uso o antes de dar mantenimiento.
- No permita que se use como un juguete. Es necesario prestar mucha atención si se usa alrededor o cerca de niños.
- Úsela únicamente como se describe en este manual. Utilice solamente los accesorios que recomienda el fabricante.
- No la use si el cable o el enchufe están dañados. Si la aspiradora no funciona como debiera, se ha dejado caer, se ha dañado, permaneció al aire libre o le cayó agua, llévela a un centro de servicio antes de usarla.
- No la transporte tirando de ella con el cable, no use el cable como asa, no cierre puertas sobre el cable, no jale el cable si éste pasa por bordes o esquinas filosas. No pase la aspiradora sobre el cable. Mantenga el cable apartado de superficies calientes.
- Sujete el enchufe cuando lo rebobine en el carrete. No permita que el enchufe chicotee durante el rebobinado.
- No use cables de extensión o tomas de corriente con capacidad de conducción insuficiente.
- Apague todos los controles antes de desconectar.
- No desenchufe tirando del cable. Para hacerlo, agarre el enchufe, no el cable.
- No manipule el enchufe o la aspiradora con las mános húmedas y no la opere sin zapatos puestos.
- No coloque ningún objeto en las aberturas. No la utilice si cualquier abertura está bloqueada; manténgala sin polvo, pelusa, cabello o cualquier material que reduzca el flujo de aire.
- Esta aspiradora genera succión y posee un cepillo giratorio. Mantenga apartados su cabello, ropa suelta, dedos o cualquier parte de su cuerpo de aberturas y partes en movimiento.
- No succione nada que se esté quemando o despida humo, como cigarrillos, fósforos o cenizas candentes.
- No la utilice sin los filtros debidamente colocados.
- Tenga precaución extrema cuando limpie escaleras.
- No la utilice para succionar líquidos inflamables o combustibles como la gasolina, ni en áreas donde estos pudieran estar presentes.
- Guarde su aspiradora bajo techo, en un área fresca y seca.
- Mantenga su área de trabajo bien iluminada.
- Desenchufe los aparatos eléctricos antes de aspirarlos.
- Apague siempre este aparato antes de conectar o desconectar la boquilla motorizada o la boquilla turbo.
- La manguera contiene cables eléctricos. No la utilice si está dañada, cortada o perforada. Evite succionar objetos filosos.
- Las poleas de la banda pueden calentarse durante el funcionamiento normal. Para evitar quemaduras, procure no tocar la polea de la banda si está dando servicio a la banda propulsora.

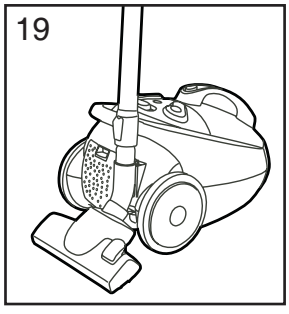
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

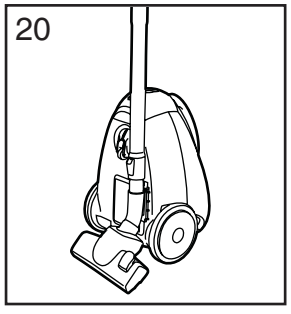












ENGLISH

DESCRIPTION OF PARTS

1. Suction inlet
2. Clogged Filter Indicator Light
3. On/off switch; (I) is on and (o) is off
4. Cord rewind button
5. Suction control button
6. Dust container
7. Carry handle
8. Dust container open button
9. Hose
10. Telescopic wand
11. Crevice nozzle*
12. Upholstery nozzle*
13. Combo brush*
14. Turbo nozzle*
15. Hard floor nozzle*
16. Power nozzle
17. Tool caddy*
18. Handle-to-tool adapter*
19. Vertical parking
20. Horizontal parking

* Depending on the model

FRANÇAIS

DESCRIPTION DE VOTRE ASPIRATEUR

1. Connexion du flexible
2. Indicateur de remplissage du bac à poussière
3. Pédale marche/arrêt (I)
4. Pédale d'enrouleur de câble
5. Variateur de puissance
6. Conteneur à poussière
7. Poignée de transport
8. Bouton d'ouverture du conteneur à poussière
9. Flexible avec réglage de débit d 'air
10. Tube métal télescopique
11. Suceur long*
12. Petit suceur*
13. Brosse meubles*
14. Turbobrosse*
15. Suceur spécial pour sols durs*
16. Suceur motorisé
17. Boîtier de rangement pour les outils*
18. Adaptateur pour la poignée*
19. Station verticale
20. Station horizontale

* Selon le modèle

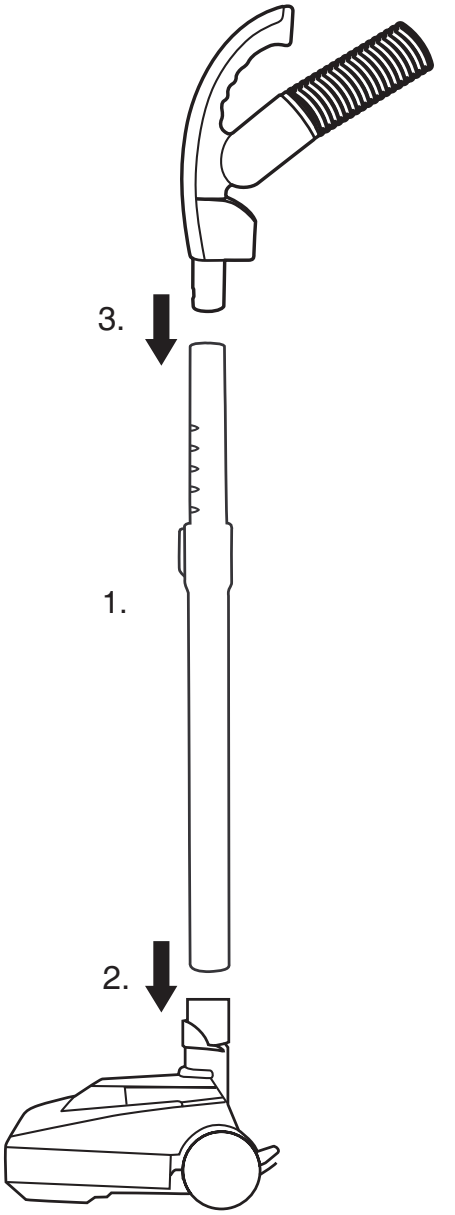
ESPAÑOL

DESCRIPCIÓN

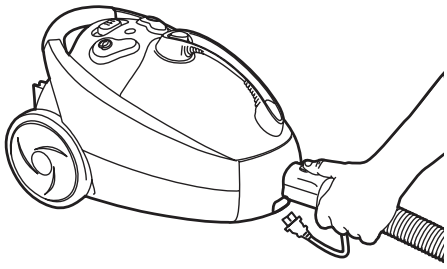
1. Toma manguera aspiración
2. Indicador de presencia de filtro
3. Interruptor de encendido/apagado
4. Botón de rebobinado del cable
5. Botón de control de succión
6. Depósito
7. Asa para transporte
8. Botón de apertura del depósito
9. Manguera
10. Tubo telescópico
11. Boquilla para espacios estrechos*
12. Boquilla para tapicerías*
13. Cepillo multiuso*
14. Cepillo turbo*
15. Cepillo de suelos duros*
16. Boquilla eléctrica
17. Porta accesorios*
18. Adaptador de accesorios al mango*
19. Descanso vertical
20. Descanso horizontal

* Dependiendo del modelo

Service Questions: Contact Soleus Air at (888) 876-5387
Sales Inquiries: Contact Sylvane at (800) 934-9194 or visit sylvane.com



4.



ENGLISH

ASSEMBLY

⚠ **CAUTION: Do not plug in cleaner until you understand all controls and features.**

Step 1: Extend telescopic wands.
Step 2: Push wand into power nozzle.
Step 3: Place hose handle into wand until plug connects and button locks.
Step 4: To connect the hose into the suction inlet push it until it clicks. Plug hose cord into canister. To disconnect the hose from the suction inlet push the button at the end of the hose.

FRANÇAIS

ASSEMBLAGE

⚠ **ATTENTION : Ne branchez pas l'aspirateur avant de comprendre toutes ses commandes et toutes ses caractéristiques.**

Étape 1 : Allongez le tube métal télescopique.
Étape 2 : Insérez le tube dans le suceur motorisé.
Étape 3 : Placez la poignée du flexible dans le tube métal jusqu'à ce que la fiche s'attache et que le bouton se verrouille.
Étape 4 : Pour fixer le flexible dans la connexion du flexible, poussez-le jusqu'à ce que vous entendiez le déclic. Fixez le flexible dans le traîneau. Pour retirer le flexible de la connexion du flexible, appuyez sur le bouton à l'extrémité du flexible.

ESPAÑOL

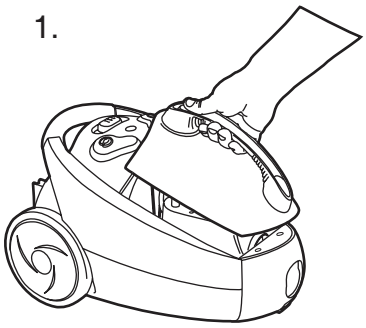
MONTAJE

⚠ **PRECAUCIÓN: No enchufe la aspiradora hasta que entienda todos los controles y funciones.**

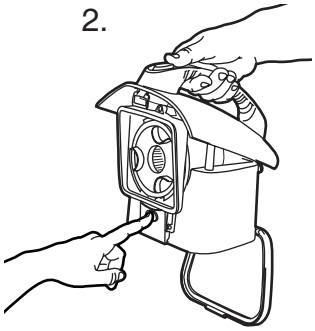
Paso 1: Extienda el tubo telescópico.
Paso 2: Iserte el tubo en la boquila eléctrica.
Paso 3: Coloque el mango de la manguera en el tubo hasta que se conecte el enchufe y se asegure el botón.
Paso 4: Para conectar la manguera en la toma de succión presione hasta escuchar un clic. Conecte el cable de la manguera en el depósito. Para desconectar la manguera de la toma de succión presione el botón en el extremo de la manguera.

Service Questions: Contact Soleus Air at (888) 876-5387
Sales Inquiries: Contact Sylvane at (800) 934-9194 or visit sylvane.com

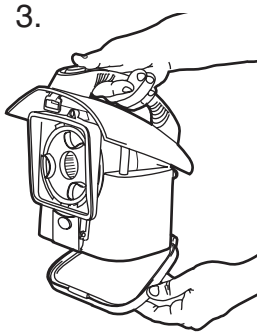
1.



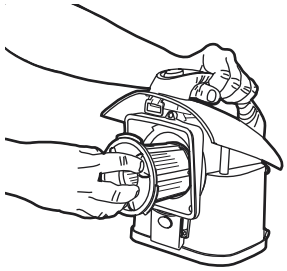
2.



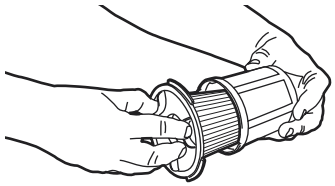
3.



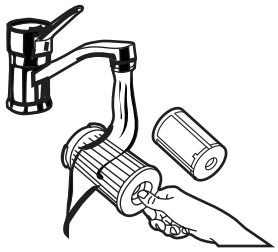
4.



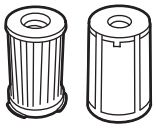
5.



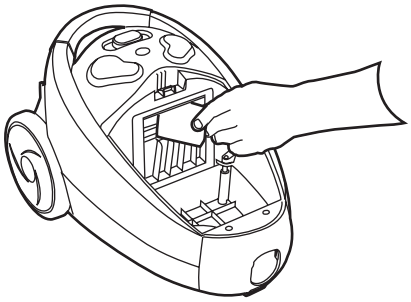
6.



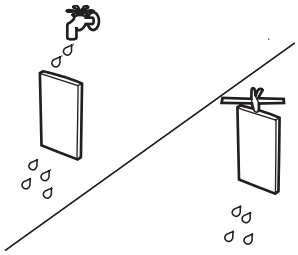
7.



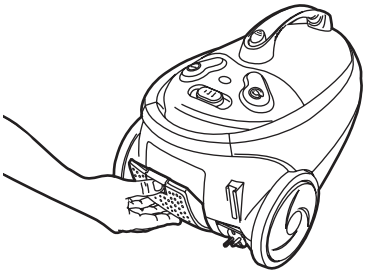
8.



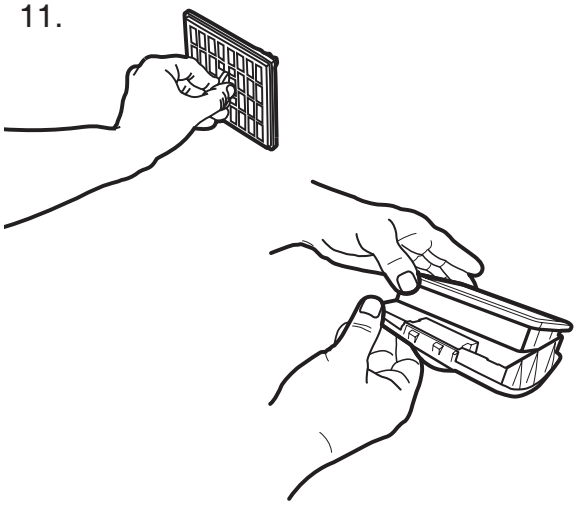
9.



10.



11.



Service Questions: Contact Soleus Air at (888) 876-5387
Sales Inquiries: Contact Sylvane at (800) 934-9194 or visit sylvane.com

ENGLISH

⚠ **Caution: Unplug from electrical outlet before servicing.**

MAINTENANCE

Note: Never operate the cleaner without the dust container and filters installed. Empty dust cup after each use.

EMPTY THE DUST CONTAINER

1 Remove the dust container by pushing the button on the handle.
2 Empty the contents of the dust container by pushing the orange - colored opening button.
3 Close the dust container lid until it clicks.
1 Insert the dust container back into the cleaner by pressing it down until it clicks.

REPLACING THE FILTERS

- The dust container must be emptied if the Clogged Filter Indicator Light is illuminated when the cleaner is operating at maximum power and the nozzle is raised from the floor.
- Please note: It is normal for the red light to flicker on and off during use.
  If the dust container is emptied and the indicator is still active, it means that the cartridge filter is clogged. In this case, follow the instructions for 'Replacing or cleaning the cartridge filter'.
- Filters should be cleaned or replaced when they become visibly soiled or suction power is reduced.
- Always operate the cleaner with filters installed to avoid motor damage.

REPLACING OR CLEANING THE CARTRIDGE FILTER

1 Remove the dust container by pushing the button on the handle.
4 Remove the cartridge filter with the filter screen by turning them clockwise and pulling them out.
5 Remove the filter screen from the cartridge filter.
6 Shake the dirt from the filter and the filter screen into the trash, if necessary the filter and screen can be rinsed with cold water.
7 Air dry them to ensure it is completely dry before re-using.
5 Insert the filter screen into its place by pushing it onto the cartridge filter.
4 Insert the cartridge filter with the filter screen back into the dust container and turn counter-clockwise until the cartridge filter locks completely.
1 Insert the dust container back into the cleaner by pressing it down until it clicks.

Cartridge filter part number: DCF 24

CLEANING THE MOTOR FILTER

1 Remove the dust container by pushing the button on the handle.
8 Remove the motor filter.
9 Rinse it under tap water and dry it completely.
8 Put the filter back.
1 Insert the dust container back into the cleaner by pressing it down until it clicks.

REPLACING THE EXHAUST FILTER

10 Remove the filter grill.
11 Remove the exhaust filter.
- Replace with a new filter.

11 Insert the filter into the filter grill.
10 Replace the filter grill.

Exhaust filter part number: HF 14

FRANÇAIS

⚠ **Attention : Retirez la fiche de la prise de courant avant d'effectuer l'entretien.**

ENTRETIEN

Remarque : N'utilisez jamais l'aspirateur sans avoir préalablement installé le conteneur à poussière et les filtres. Videz les loges de poussière après chaque utilisation.

VIDER LE CONTENEUR À POUSSIÈRE

1 Retirez le conteneur à poussière en poussant le bouton sur la poignée.
2 Videz le conteneur à poussière en appuyant sur le bouton d'ouverture de couleur orange.
3. Fermez le couvercle du conteneur à poussière jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.
1 Réinstallez le conteneur à poussière dans l'aspirateur en appuyant dessus jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

REMPLACER LES FILTRES

- Le conteneur à poussière doit être vidé si l'indicateur de remplissage du bac à poussière est allumé lorsque l'aspirateur fonctionne à sa puissance maximale et que le flexible ne touche pas au plancher.
- Veuillez noter : Il est normal que la lumière rouge s'allume et s'éteigne durant l'utilisation.
  Si le conteneur à poussière est vidé et que l'indicateur est toujours allumé, cela signifie que le filtre à cartouche est obstrué. Dans ce cas, suivez les instructions pour « remplacer ou nettoyer le filtre à cartouche ».
- Les filtres doivent être nettoyés ou remplacés lorsqu'ils sont visiblement souillés ou que la puissance de succion diminue.
- Ne faites fonctionner l'aspirateur que lorsque les filtres sont installés pour éviter d'endommager le moteur.

REMPLACER OU NETTOYER LE FILTRE À CARTOUCHE

1 Retirez le conteneur à poussière en poussant le bouton sur la poignée.
4 Retirez le filtre à cartouche par le tamis en les tournant dans le sens des aiguilles d'une montre et en les détachant.
5 Retirez le tamis du filtre à cartouche.
6 Faites tomber la poussière du filtre et du tamis dans une poubelle; si nécessaire le filtre et le tamis peuvent être rincés à l'eau froide.
7 Faites-les sécher à l'air pour vous assurer qu'ils sont secs avant de les réutiliser.
5 Mettez le tamis en place en le poussant dans le filtre à cartouche.
4 Insérez le filtre à cartouche avec le tamis dans le conteneur de poussière et tournez le filtre dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se verrouille complètement.
1 Réinstallez le conteneur à poussière dans l'aspirateur en appuyant dessus jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

Numéro de pièce du filtre à cartouche : DCF 24

NETTOYER LE FILTRE DU MOTEUR

1 Retirez le conteneur à poussière en poussant le bouton sur la poignée.
8 Retirez le filtre du moteur.
9 Rincez-le à l'eau douce et faites-le sécher complètement.
8 Replacez le filtre
1 Réinstallez le conteneur à poussière dans l'aspirateur en appuyant dessus jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

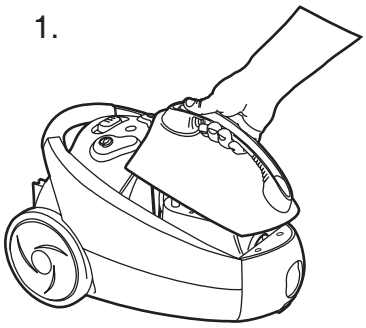
REMPLACER LE FILTRE D'ÉVACUATION

10 Retirez la grille du filtre.
11 Retirez le filtre d'évacuation.
- Replacez un nouveau filtre.

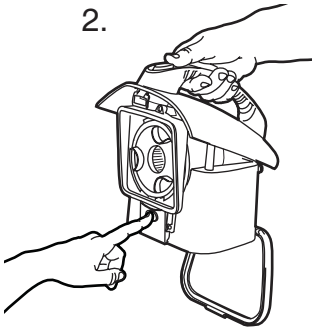
11 Insérez le filtre dans le gril de filtre.
10 Replacez la grille du filtre.

Numéro de pièce du filtre d'évacuation : HF 14

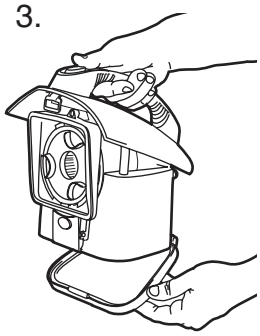
1.



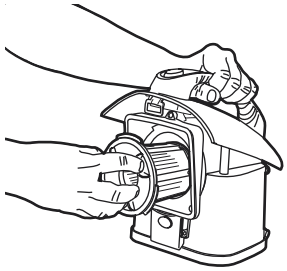
2.



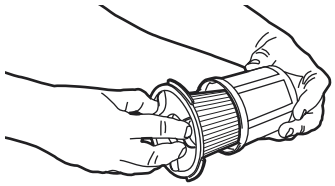
3.



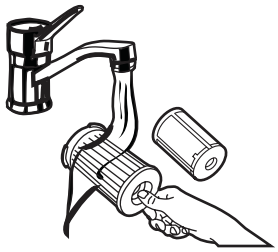
4.



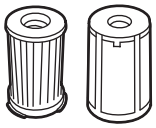
5.



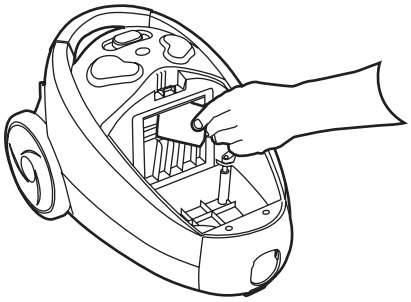
6.



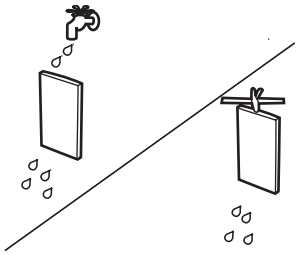
7.



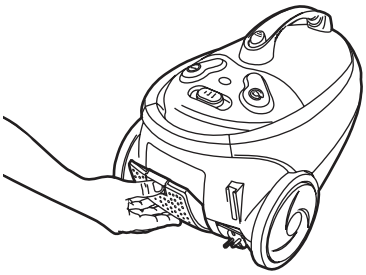
8.



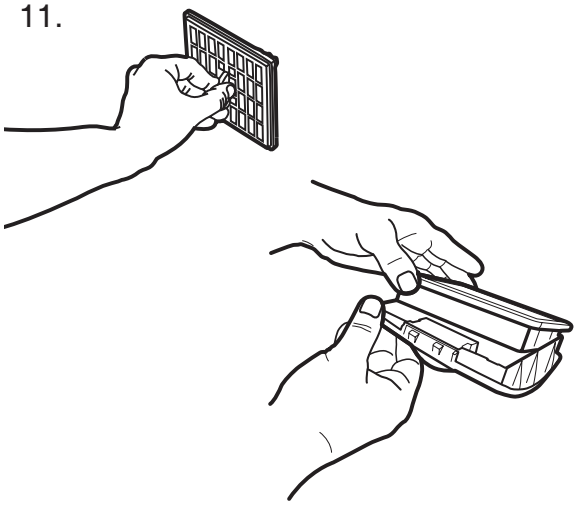
9.



10.



11.



ESPAÑOL

⚠ **Precaución: Desconecte el cable de la toma de corriente antes de dar mantenimiento.**

MANTENIMIENTO

Nota: Nunca ponga en funcionamiento la aspiradora si no tiene instalados el contenedor de polvo y los filtros. Vacíe la cápsula receptora de polvo después de cada uso.

VACÍE EL CONTENEDOR DE POLVO

1 Quite el contenedor de polvo presionando el botón del mango.
2 Vacíe el contenido del contenedor de polvo presionando el botón para abrir de color anaranjado.
3 Cierre la tapa de contenedor de polvo hasta escuchar un clic.
1 Inserte el contenedor de polvo en la aspiradora presionándolo hasta escuchar un clic.

CÓMO REEMPLAZAR FILTROS

- Debe vaciar el contenedor de polvo si se ilumina la Luz Indicadora de Filtro Tapado cuando la aspiradora funciona a su máxima capacidad y la boquilla está despegada del suelo.
- Observación: Es normal que la luz roja parpadee durante el uso. Si se vacía el contenedor de polvo y el indicador sigue activo, significa que está tapado el filtro tipo cartucho. Si este es el caso, siga las instrucciones de 'Reemplazo o limpieza del filtro tipo cartucho'.
- Se debe limpiar o sustituir un filtro si está sucio o ha disminuido la potencia de succión.
- La aspiradora debe funcionar siempre con los filtros instalados para evitar que se dañe el motor.

REEMPLAZO O SUSTITUCIÓN DEL FILTRO TIPO CARTUCHO

1 Quite el contenedor de polvo presionando el botón del mango.
4 Extraiga el filtro tipo cartucho junto con la malla, girándolos hacia la derecha y tirando de ellos.
5 Quite la malla del filtro tipo cartucho.
6 Sacuda la suciedad del filtro y de la malla, de ser necesario, puede enjuagar con agua fría el filtro y la malla.
7 Déjelos secar al aire para garantizar que estén completamente secos antes de volver a utilizarlos.
5 Inserte la malla del filtro en su lugar empujándola dentro del filtro tipo cartucho.
4 Inserte el filtro tipo cartucho junto con la malla en el contenedor de polvo y gire hacia la izquierda hasta que el filtro quede completamente asegurado.
1 Inserte el contenedor de polvo en la aspiradora presionándolo hasta escuchar un clic.

Número de parte del filtro tipo cartucho: DCF 24

LIMPIEZA DEL FILTRO DEL MOTOR

1 Quite el contenedor de polvo presionando el botón del mango.
8 Extraiga el filtro del motor.
9 Enjuáguelo con agua potable y déjelo secar al aire completamente.
8 Vuelva a instalar el filtro.
1 Inserte el contenedor de polvo en la aspiradora presionándolo hasta escuchar un clic.

REEMPLAZO DEL FILTRO DE ESCAPE

10 Desmonte la rejilla del filtro.
11 Extraiga el filtro de escape.
• Instale el filtro nuevo.
11 Inserte el filtro en la parilla de filtro.
10 Reinstale la rejilla del filtro.

Número de parte del filtro de escape: HF 14

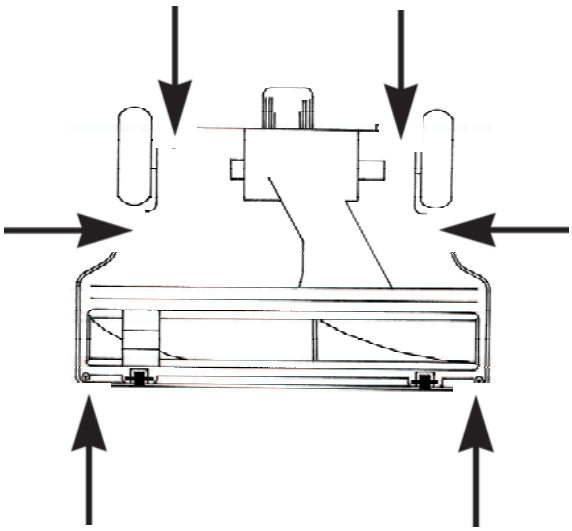


FIG. 10

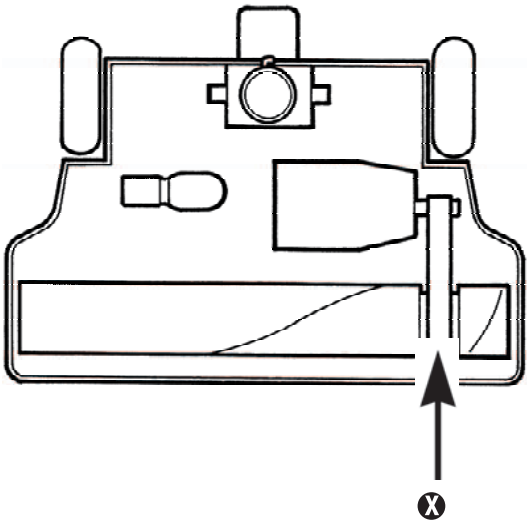


FIG. 11

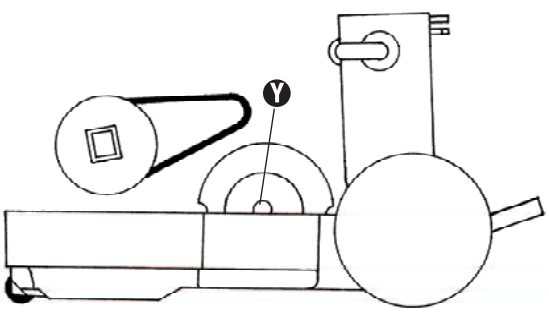


FIG. 12

HOW TO MAINTAIN (continued)

Brushroll

The brushroll turns to sweep and comb the carpet nap. Keep the brushroll free from hair and threads so it will continue cleaning. When the bristles of the brushroll no longer touch a piece of cardboard held across the bottom plate, the brushroll is ineffective because the bristles no longer touch the carpet nap. To maintain the most effective cleaning, install a new brushroll.

Brushroll Belt and Light Bulb

The brushroll belt on the motorized nozzle drives the brushroll to agitate, sweep, and comb the carpet nap. The belt should be checked regularly to be sure that it is in good condition. Replace the belt if it is broken, stretching, cracking, or slipping. Cut away any hair or thread wound around the brushroll or belt pulley because the buildup could cause the belt to rotate unevenly.

How to Replace Worn Belt or Light Bulb

CAUTION: Turn off the switch and unplug the electrical cord before replacing belt or bulb. Pulleys can become hot during normal use. To prevent injury, avoid touching the pulleys when servicing the drive belt.

Step 1: Remove six screws from bottom side. Turn unit over; pull up on hood to remove (Fig. 10).

Replace light bulb, if necessary. Use replacement bulb, 59045.

Continue to step 2 to change belt. Skip to step 7 to replace hood.

Step 2: Lift out brushroll and discard used belt.

Step 3: Put new belt around brushroll pulley (X) first; then the motor pulley (Y).

Step 4: Place left end cap into the base.

Step 5: Pull right end of brushroll to stretch belt. Secure right end cap into base.

Step 6: Rotate brushroll to seat belt.

Step 7: Position hood; secure with screws.

Use replacement belt, 58065B. Style AR

Service Questions: Contact Soleus Air at (888) 876-5387
Sales Inquiries: Contact Sylvane at (800) 934-9194 or visit sylvane.com

ENTRETIEN (continuado)

Rouleau-brosse

Le rouleau-brosse tourne afin de peigner les fibres du tapis. Gardez le rouleau-brosse exempt de cheveux et de fils afin qu'il puisse nettoyer correctement. Le rouleau-brosse n'est plus efficace lorsque les fibres du rouleau-brosse ne touchent plus un morceau de carton placé sous la plaque inférieure. Installez un nouveau rouleau-brosse pour que le nettoyage demeure des plus efficaces.

Courroie du rouleau-brosse et ampoule

La courroie du rouleau-brosse de brosse motorisée Ⓝ entraîne le rouleau-brosse qui remue, balaie et peigne les fibres du tapis. Cette courroie doit être vérifiée régulièrement pour voir si elle est en bon état. Remplacez la courroie si elle est cassée, détendue, craquelée ou si cette dernière patine. Coupez et enlevez les cheveux ou les fils enroulés sur le rouleau-brosse ou la poulie de la courroie, car cela peut empêcher la courroie de tourner uniformément.

Remplacement d'une courroie usée ou d'une ampoule (certains modèles)

AVERTISSEMENT : Mettez l'interrupteur à l'arrêt et débranchez l'appareil avant de remplacer la courroie ou l'ampoule. Les poulies peuvent être chaudes à la suite d'un emploi normal. Pour éviter de vous blesser, ne touchez pas les poulies lors du remplacement ou du nettoyage de la courroie.

Étape 1 : Enlevez les six vis se trouvant au-dessous de l'électrobrosse; retournez-la; relevez le capot et retirez-le (Fig. 10).

Remplacez l'ampoule au besoin. Utilisez une ampoule de rechange GENUINE EUREKA PRODUCT 59045.

Passez à l'étape 2 pour changer la courroie. Sautez jusqu'à l'étape 7 pour remettre le capot.

Étape 2 : Relevez le rouleau-brosse et enlevez la courroie usée.

Étape 3 : Installez une nouvelle courroie sur la poulie du rouleau-brosse Ⓧ d'abord; puis sur la poulie du moteur Ⓨ.

Étape 4 : Placez l'embout gauche dans la base.

Étape 5 : Tirez sur l'extrémité droite du rouleau-brosse pour étirer la courroie. Fixez l'embout droit dans la base.

Étape 6 : Tournez le rouleau-brosse pour bien centrer la courroie.

Étape 7 : Positionnez le capot et remettez les vis au-dessous.

Utilisez une courroie de rechange GENUINE EUREKA PRODUCT 58065B.

MANTENIMIENTO (continue)

Cepillo giratorio

El cepillo gira a fin de barrer y cepillar el pelo de la alfombra. Mantenga el cepillo libre de hilos y cabellos de manera que pueda continuar cepillando. Cuando las cerdas del cepillo giratorio ya no alcanzan a tocar un pedazo de cartón colocado contra la parte inferior de la aspiradora, el cepillo giratorio ya no es más efectivo porque las cerdas ya no tocan el pelo de la alfombra. Para mantener el nivel de limpieza más efectivo, instale un nuevo cepillo giratorio.

Correa del cepillo giratorio y foco

La correa del cepillo giratorio ubicada en la boquilla motorizada hace girar el cepillo a fin de que agite, barra y cepille los pelos de la alfombra. Debe revisar la correa con frecuencia para asegurarse que está en buenas condiciones. Si la correa está rota, estirada, agrietada o ha perdido tensión, reemplácela. Corte los cabellos o los hilos que se encuentren enroscados alrededor del cepillo giratorio o de la polea para la correa, ya que la acumulación de estos elementos puede hacer que la correa no gire uniformemente.

Reemplazo de la correa gastada o del foco

(en algunos modelos)

PRECAUCIÓN: Apague el interruptor y desenchufe el cordón eléctrico antes de cambiar la correa o el foco. Las poleas pueden llegar a calentarse durante el uso normal de la aspiradora. Para prevenir lesiones, evite tocar las poleas mientras arregla la correa de transmisión.

Paso 1: Quite los seis tornillos de la parte inferior. Vuelva la aspiradora a la posición normal y tire hacia arriba para retirar la cubierta (Fig. 10).

Reemplace el foco si fiera necesario. Utilice un foco de repuesto GENUINE EUREKA PRODUCT 59045.

Para cambiar la correa, continúe con el paso 2. Para reemplazar la cubierta siga con el paso 7.

Paso 2: Levante el cepillo giratorio y descarte la corea usada.

Paso 3: Primeramente coloque la nueva correa alrededor de la polea del cepillo giratorio Ⓧ, y luego alrededor de la polea del motor Ⓨ.

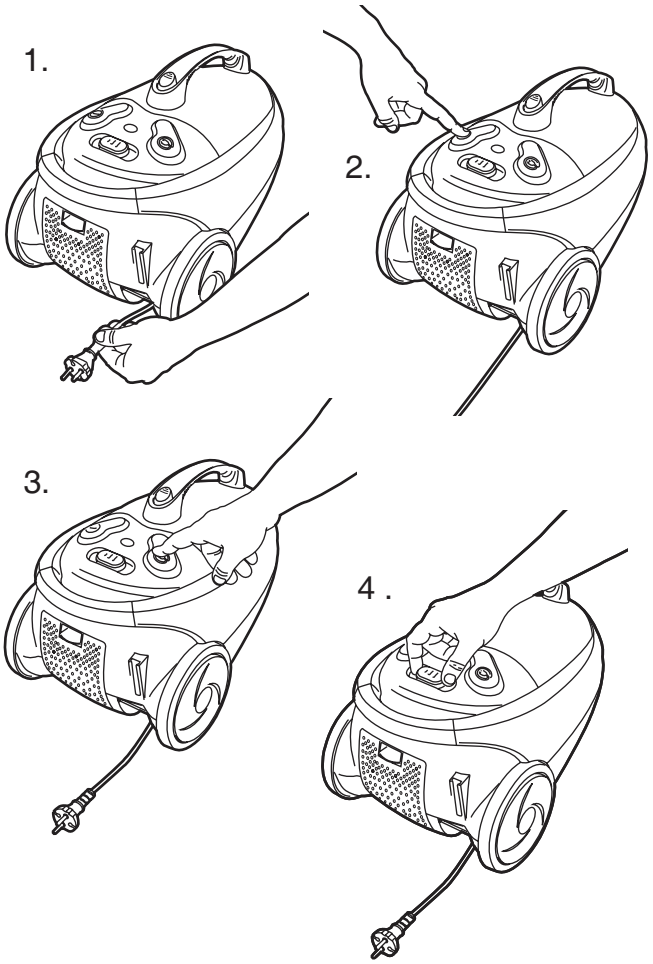
Paso 4: Coloque el tapón terminal izquierdo dentro de la base.

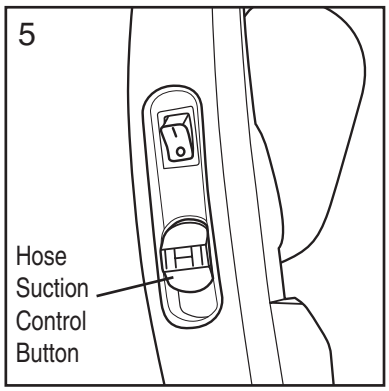
Paso 5: Tire del extremo derecho del cepillo giratorio para estirar la correa. Afirme el tapón terminal derecho en la base.

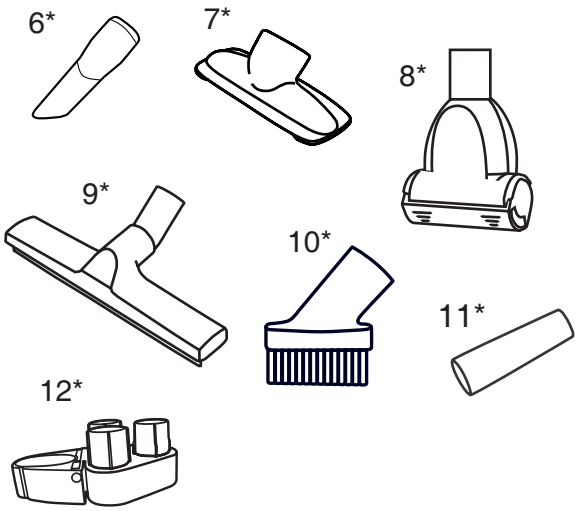
Paso 6: Haga girar el cepillo giratorio para asentar la correa correctamente.

Paso 7: Coloque la cubierta y sujétela con los tornillos.

Utilice una correa de repuesto GENUINE EUREKA PRODUCT 58065B.







ENGLISH

⚠ **Caution: Risk of injury. Do not use Dust Container Handle to carry cleaner.**

INSTRUCTIONS FOR USE

- Do not operate without the filters in place.

1 Pull power supply cord out from back of cleaner and plug into electrical outlet. To rewind, remove from electrical outlet, step on cord reel button, hold and guide plug while it rewinds.

Note: When pulling on power supply cord watch for a yellow line on the cord. Then continue slowly pulling on cord till you see the red line, stop. The red line indicates the end of usable cord.

2 Press the ON/OFF button to switch the cleaner on. (I) is ON/ (O) is OFF.

3 To rewind the power cord, press the rewind button with foot and guide the cord with hand to ensure that it does not whip causing damage.

4 By moving the suction control button, the suction power can be adjusted.

5 Suction can also be regulated on the hose handle by opening / closing the button.

HOW TO USE

Floors should be cleaned regularly over heavily traveled areas, and once a week over the entire area. Vacuum slowly, making several passes (forward and backward), covering small areas at a time. The time required to clean will depend on several factors - including type of floor and amount of dirt.

Cleaning Tools

5 **Hose Handle:** On/Off (I)/(o) switch is to turn the Power Nozzle brushroll on and off. On (I) for carpets and Off (o) for hard surfaces.

6 **Crevice Nozzle*:** (stored on tool clip on wand): For crevices, corners, baseboards, between cushions.

7 **Upholstery Nozzle*:** (stored on tool clip on wand): For curtains, draperies, cushions, fabrics.

8 **Turbo Brush*:** For upholstery and for stairs.

9 **Bare Floor Brush*:** For any type of hard surface floor.

10 **Combo Brush*:** For furniture, blinds, books, lamp shades, shelves

11 **Handle-to-tool Adapter*:** Place on end of hose to allow cleaning tools to fit. Not required at end of wand.

12 **Tool Caddy*:** To store cleaning tools. Clips on wand.

*(on some models)

FRANÇAIS

⚠ **Attention : Risque de blessure. N'utilisez pas la poignée du conteneur à poussière pour transporter l'aspirateur.**

MODE D'EMPLOI

- Assurez-vous que tous les filtres sont en place avant d'utiliser l'appareil.

1 Tirez le cordon d'alimentation à l'arrière de l'aspirateur et branchez-le dans la prise de courant. Pour rembobiner le cordon, retirez la fiche de la prise de courant, appuyez sur la pédale d'enrouleur de câble, gardez en main la fiche et guidez-la jusqu'à ce que le cordon soit rembobiné.

Remarque : Lorsque vous tirez sur le cordon d'alimentation, recherchez une ligne jaune sur celui-ci. Continuez ensuite à tirer lentement sur le cordon jusqu'à ce que vous voyiez une ligne rouge, puis arrêtez de tirer. La ligne rouge indique la fin du cordon utilisable.

2 Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT pour allumer l'aspirateur. (I) signifie MARCHE/ (O) signifie ARRÊT.

3 Pour rembobiner le cordon d'alimentation, appuyez sur la pédale d'enrouleur de câble avec votre pied et guidez le cordon avec votre main pour vous assurer qu'il ne fouette pas et ne cause pas de dommage.

4 En actionnant le variateur de puissance, la force de succion peut être ajustée.

5 La succion peut aussi être ajustée à partir de la poignée du flexible en sur le bouton ouverture/fermeture.

DIRECTIVES

Les planchers doivent être nettoyés régulièrement aux endroits très passants et une fois par semaine sur la surface complète. Passez l'aspirateur lentement, en passant plusieurs fois au même endroit (vers l'avant et vers l'arrière), sur des petites surfaces à la fois. Le temps requis pour nettoyer dépendra de plusieurs facteurs, y compris le type de plancher et la quantité de poussière.

Outils de nettoyage

5 **Poignée du flexible :** L'interrupteur Marche/Arrêt (I)/(O) sert à actionner ou arrêter le cylindre brosseur du suceur motorisé. Marche (I) est utilisé pour les tapis et Arrêt (O) est utilisé pour les surfaces dures.

6 **Suceur long* :** (sur la bague d'outil du tuyau métal) : Pour les crevasses, les coins, les plinthes, entre les coussins.

7 **Petit suceur* :** (sur la bague d'outil du tuyau métal) : Pour les rideaux, les tentures, les coussins et les tissus.

8 **Turbobrosse* :** Pour les tapisseries et les escaliers.

9 Brosse pour plancher nu* : Pour tous les types de plancher à surface dure.

10 **Brosse meubles* :** Pour les meubles, les stores, les livres, les abat-jours et les étagères

11 **Adaptateur pour la poignée*:** Placez sur l'extrémité du flexible pour permettre la connexion des outils de nettoyage. N'est pas requis à l'extrémité du tuyau métal.

12 **Boîtier de rangement pour les outils*:** Pour ranger les outils de nettoyage. Se fixe sur le tuyau métal.

*(sur certains modèles)

ESPAÑOL

⚠ **Precaución: Riesgo de lesión. No utilice el Mango del contenedor de polvo para mover la aspiradora.**

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

- No la utilice sin los filtros debidamente colocados.

1 Jale el cable de alimentación de la parte posterior de la aspiradora y conéctelo a una toma de corriente. Para rebobinar, desconéctelo de la toma de corriente, pise el botón de rebobinado del cable, sujete y guíe el cable durante el rebobinado.

Nota: Cuando jale el cable de alimentación ponga atención en la línea amarilla que tiene el cable. Siga jalando con cuidado el cable hasta que aparezca la línea roja, en ese momento pare. La línea roja indica el límite de cable que se puede utilizar.

2 Presione el botón de encendido/apagado para encender la aspiradora. (I) significa encendido, (O) significa apagado.

3 Para rebobinar el cable de alimentación, presione con el pie el botón de rebobinado y guie el cable con la mano para evitar que produzca un chicotazo que pudiera ocasionar daños.

4 La potencia de succión se puede ajustar moviendo el botón de control de succión.

5 También se puede regular la succión abriendo o cerrando el botón del mango de la manguera.

CÓMO USAR LA ASPIRADORA

Se deben limpiar periódicamente las áreas más transitadas de los pisos y toda el área una vez a la semana. Aspire con cuidado, haciendo varios movimientos (hacia adelante y hacia atrás), abarcando áreas pequeñas en cada movimiento. El tiempo requerido para limpiar dependerá de diversos factores, incluyendo el tipo de piso y la cantidad de suciedad.

Accesorios de limpieza

5 **Mango de la manguera:** El interruptor de encendido/apagado (I)/(o) sirve para encender o apagar el cepillo de la boquilla eléctrica. Encendido (I) para alfombras y Apagado (o) para superficies sólidas.

6 **Boquilla esquinera*:** (se coloca en el broche de accesorios del tubo): Para rincones, esquinas, zócalos, entre cojines.

7 **Boquilla tapicera*:** (se coloca en el broche de accesorios del tubo): Para cortinas, plisados, cojines, telas.

8 **Cepillo turbo*:** Para tapicería y para escaleras.

9 **Cepillo para pisos sin alfombra*:** Para cualquier tipo de piso sólido.

10 **Cepillo multiuso*:** Para muebles, persianas, libros, lámparas, estantes.

11 **Adaptador de accesorios al mango*:** Se coloca en el extremo de la manguera para ajustar accesorios de limpieza. No se requiere en el extremo del tubo.

12 **Porta accesorios*:** Para acomodar accesorios de limpieza. Se abrocha en el tubo.

* (en algunos modelos)

THE EUREKA LIMITED WARRANTY

What This Warranty Covers

Your Eureka cleaner is warranted to be free from all defects in material and workmanship in normal household use for a period of one year. The warranty is granted only to the original purchaser and members of his or her immediate household. The warranty is subject to the following provisions:

What This Warranty Does Not Cover

- Parts of the cleaner that require replacement under normal use, such as disposable dust bags, filters, drive belts, light bulbs, brushroll bristles, impellers and cleaning.
- Damages or malfunctions caused by negligence, abuse, or use not in accordance with the Owner's Guide.
- Defects or damages caused by unauthorized service or the use of other than Genuine Eureka parts.

What the Manufacturer Will Do

The manufacturer will, at its option, repair or replace a defective cleaner or cleaner part that is covered by this warranty. As a matter of warranty policy, the manufacturer will not refund the consumer's purchase price.

Warranty Registration

Please fill out and return the warranty registration card accompanying your cleaner.

Obtaining Warranty Service

To obtain warranty service you must return the cleaner or cleaner part along with proof of purchase to any Eureka Authorized Warranty Station.

For the location of the nearest Eureka Authorized Warranty Station or for service information visit www.eureka.com, or telephone toll free:

USA: 1-800-282-2886
Mexico: 55-5343-4384
Canada: 1-800-282-2886
www.eureka.com

If you prefer, you can write to Electrolux Home Care Products North America, P.O. Box 3900, Peoria, Illinois 61612, USA. In Canada write to Electrolux Home Care Products Canada, 5855 Terry Fox Way, Mississauga, Ontario L5V 3E4.

If it is necessary to ship the cleaner outside your community to obtain warranty repair, you must pay the shipping charges to the Eureka Authorized Warranty Station.

Return shipping charges will be paid by the Warranty Station. When returning parts for repair, please include the model, type, and serial number from the data plate on the cleaner.

Further Limitations and Exclusions

Any warranty that may be implied in connection with your purchase or use of the cleaner, including any warranty of Merchantability or any warranty for Fitness For A Particular Purpose is limited to the duration of this warranty. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you.

Your relief for the breach of this warranty is limited to the relief expressly provided above. In no event shall the manufacturer be liable for any consequential or incidental damages you may incur in connection with your purchase or use of the cleaner. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights, which may vary by state.

Questions & Answers about Genuine Eureka Products

Q: Why should I use only Genuine Eureka paper bags, belts, and parts in my Eureka vacuum cleaner?

A: Using Genuine Eureka Products, which are made to our exacting specifications and engineered with emphasis on quality, performance, and customer satisfaction, ensures the long life and cleaning efficiency of your vacuum cleaner. Overall, this saves you money and helps keep your home clean.

Q: How can I be sure I am using only genuine Eureka products in my vacuum cleaner?

A: Typically, packaged products and paper bags can be identified by a "Genuine Eureka Product" symbol (see illustration above). For further identification assistance, you may call our toll-free number, 1-800-282-2886, for the location of a nearby Eureka Authorized Warranty Station.

Q: Are there any differences between "made to fit" or "imitation" and Genuine Eureka paper bags, belts, and parts?

A: Yes, there are some very important differences in materials, quality, and reliability. Many customers have mistakenly purchased "imitation" paper bags and parts while thinking they purchased genuine. Unfortunately, many of these customers discovered the differences after they experienced related difficulties.

For Genuine Eureka Value, Accept No Imitations!
ELECTROLUX HOME CARE PRODUCTS NORTH AMERICA
Bloomington, Illinois 61701

LA GARANTIE LIMITÉE EUREKA

Ce que couvre la garantie

L'aspirateur Eureka est garanti exempt de tout vice de matière et de fabrication lors d'une utilisation domestique normale pendant une période d'un an. La garantie est accordée à l'acheteur initial seulement et aux membres immédiats de son foyer. La garantie est soumise aux conditions suivantes :

Ce que la garantie ne couvre pas

- Les pièces de l'aspirateur devant être remplacées après un usage normal.
- Les défauts de fonctionnement ou dommages découlant d'une négligence, d'un mauvais traitement ou d'un emploi non conforme avec le guide du propriétaire.
- Les dommages ou défectuosités causés par un entretien non autorisé ou l'utilisation de pièces autres que des pièces Eureka authentiques.

Responsabilités le Fabricant

Le fabricant réparera ou remplacera, à son gré, un aspirateur ou une pièce de l'aspirateur qui serait défectueux et qui est couvert par la présente garantie. En vertu de la politique de garantie, le fabricant ne remboursera pas le prix d'achat au consommateur.

Enregistrement de la garantie

Veuillez remplir et renvoyer la carte d'enregistrement de la garantie accompagnant votre aspirateur.

Comment obtenir le service après-vente de garantie

Pour obtenir le service après-vente de garantie, il faut retourner l'aspirateur ou les pièces s'ils sont défectueux, en les accompagnant de la preuve d'achat, à n'importe quel centre de service après-vente agréé de garantie Eureka.

Pour le centre de service après-vente agréé de garantie Eureka le plus proche ou des renseignements sur le service après-vente, composez sans frais le :

É.-U. : 1-800-282-2886
Mexique : 55-5343-4384
Canada : 1-800-282-2886
www.eureka.com

S'il est nécessaire d'expédier l'aspirateur à l'extérieur de sa région pour des réparations sous garantie, le propriétaire doit assumer les frais d'expédition au centre de service après-vente agréé Eureka. Les frais d'expédition de retour seront payés par le centre de service après-vente. Lors de l'envoi de pièces à réparer, indiquez le modèle, le type et le numéro de série de la plaque d'identification sur l'aspirateur.

Autres restrictions et exclusions

Toute garantie qui peut être implicite relativement à l'achat ou à l'utilisation de cet aspirateur, incluant toute garantie de qualité marchande ou d'aptitude à effectuer une tâche particulière, est limitée à la durée de cette garantie. Certaines provinces ne permettant pas de restrictions quant à la durée d'une garantie implicite, les restrictions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer.

Votre recours en cas de non-respect de cette garantie est limité à celui mentionné ci-dessus. Eureka ne peut en aucun cas être tenue responsable de tout dommage direct ou fortuit résultant de l'achat ou de l'utilisation de cet aspirateur. Certaines provinces ne permettant pas l'exclusion ou les restrictions de dommages indirects ou fortuits, les restrictions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer.

Cette garantie donne droit à des recours légaux spécifiques et est également susceptible d'accorder d'autres droits variant d'une province à l'autre.

Questions et réponses sur les produits Eureka authentiques

Q : Pourquoi dois-je utiliser seulement des pièces Eureka authentiques sur mon aspirateur Eureka?

R : L'utilisation des produits Eureka authentiques, fabriqués selon nos spécifications rigoureuses et conçus en mettant l'emphase sur la qualité, la performance et la satisfaction du client, assure la longue durée et l'efficacité de nettoyage de votre aspirateur. En général, ceci vous économise de l'argent et vous aide à garder votre maison propre.

Q : Comment puis-je m'assurer que je n'utilise que les produits Eureka authentiques sur mon aspirateur?

R : Les produits emballés et les sacs en papier peuvent être identifiés par le symbole «Produit Eureka Authentique» (Genuine Eureka Product) (voyez l'illustration ci-dessus). Pour plus d'assistance sur l'identification, vous pouvez composer le numéro sans frais 1-800-282-2886, afin d'obtenir l'emplacement d'un centre de service après-vente agréé Eureka dans votre région.

Q: Y a-t-il des différences entre les pièces «conçues pour s'adapter» et celles «d'imitation»?

R : Oui, il y a des différences très importantes dans les matériaux, la qualité et la fiabilité. Nombreux sont les clients qui ont acheté des sacs en papier et des pièces «d'imitation», tout en pensant qu'ils ont acheté les produits Eurekaauthentiques. Malheureusement, beaucoup d'entre eux n'ont découvert les différences qu'après avoir eu des problèmes découlant de l'emploi de ces articles non authentiques.

Pour la valeur Eureka authentique, n'acceptez pas d'imitations!
ELECTROLUX HOME CARE PRODUCTS NORTH AMERICA
Bloomington, Illinois 61701

ESPAÑOL

GARANTÍA LIMITADA DE EUREKA

Lo que cubre esta garantía

Su aspiradora Eureka está garantizada contra todos los defectos de material y mano de obra dentro de un uso doméstico normal por un periodo de un año. Se extiende esta garantía únicamente al comprador original o sus familiares inmediatos. La garantía está sujeta a las siguientes condiciones.

Lo que esta garantía no cubre

- Partes de la aspiradora que requieren ser cambiadas bajo un uso normal, tales como bolsas desechables para polvo, filtros, correas de transmisión, focos de luz, cerdas del cepillo circular, impulsores y la limpieza.
- Daños o averías que hayan sido causados por negligencia, maltrato o uso distinto del indicado en la Guía del propietario.
- Los defectos o daños causados por un taller de servicio de reparaciones y partes no autorizado o por el uso de piezas que no son Genuinas de Eureka.

Lo que hará el fabricante

El fabricante, a su sola discreción, reparará o repondrá una aspiradora o pieza defectuosa de la aspiradora que esta garantía cubre. Por la política de la garantía, el fabricante no rembolsará el precio de compra al consumidor.

Registro de la garantía

Por favor llene y envíe la tarjeta de registro de garantía que acompaña a su aspiradora.

Cómo obtener servicio bajo la garantía

A fin de obtener servicio garantizado mientras el producto se encuentra bajo garantía, debe enviar la aspiradora o pieza defectuosa, junto con un comprobante de compra, a cualquier Centro de Garantía Autorizado por Eureka.

Para obtener la dirección del Centro de Garantía Autorizado por Eureka más cercano o para obtener información sobre el servicio de reparaciones y partes, llame gratis al:

EE.-UU.: 1-800-282-2886
México: 55-5343-4384
Canadá: 1-800-282-2886
www.eureka.com

Si lo prefiere, puede escribirnos a: Electrolux Home Care Products North America, P.O. Box 3900, Peoria, Illinois 61612, USA. En Canadá escriba a Electrolux Home Care Products North America, 5855 Terry Fox Way, Mississauga, Ontario L5V 3E4.

Si tiene que enviar la aspiradora fuera de su localidad para ser reparada mientras se encuentra bajo garantía, usted deberá pagar los gastos de envío al Centro de Garantía Autorizado por Eureka.

Los gastos de envío de regreso serán abonados por el Centro de Garantía. Cuando envía piezas para ser reparadas, por favor incluya los números de modelo, tipo y serie de la placa de datos en la aspiradora.

Limitaciones y exclusiones adicionales

Cualquier garantía implícita en relación con la compra o el uso de su aspiradora, incluyendo cualquier garantía de Comerciabilidad o de Aptitud para una finalidad determinada, está limitada a la duración de esta garantía. Algunos estados no permiten limitaciones relacionadas con la duración de una garantía implícita, de modo que puede ser que las limitaciones anteriores no se apliquen a usted.

En ningún caso será responsable Eureka por los daños emergentes o incidentales en los que usted pueda incurrir en relación con la compra o el uso de la aspiradora. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños emergentes o incidentales, de modo que puede ser que las limitaciones y exclusiones anteriores no se apliquen a usted

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Es posible que tenga otros derechos que varían de un estado a otro.

Preguntas y respuestas sobre los productos genuinos de Eureka

P: ¿Por qué tengo que usar bolsas de papel, correas y piezas genuinas de Eureka en mi aspiradora Eureka?

R: El uso de los productos genuinos de Eureka, fabricados de acuerdo con nuestras especificaciones exactas y diseñados poniendo énfasis en su calidad y desempeño, y en la satisfacción del cliente, asegura una larga vida útil para su aspiradora y una alta eficiencia en la limpieza. En general, esto le ahorra dinero y le ayuda a mantener limpia la casa.

P: ¿Cómo puedo estar seguro de que estoy usando sólo productos genuinos de Eureka en mi aspiradora?

R: Típicamente, los productos empacados y las bolsas de papel llevan el símbolo de "Genuine Eureka Product", que indica que es un producto genuino (vea la ilustración anterior). Si necesita más ayuda para identificar productos genuinos de Eureka, puede llamar gratis al 1-800-282-2886, a fin de obtener la dirección del Centro de Garantía Autorizada más cercano.

P: ¿Hay alguna diferencia entre las bolsas de papel, correas y piezas que son "hechas a medida" o de "imitación" y las piezas genuinas de Eureka?

R: Sí, hay algunas diferencias muy importantes en el material, la calidad y confiabilidad. Muchos clientes por error han adquirido bolsas de papel y piezas que son "imitación", pensando que estaban adquiriendo las genuinas. Lamentablemente, muchos de estos clientes descubrieron las diferencias después de tener problemas relacionados con el hecho de no ser genuinos.

Para obtener el valor genuino de Eureka, ¡no acepte imitaciones!
ELECTROLUX HOME CARE PRODUCTS NORTH AMERICA
Bloomington, Illinois 61701

Service Questions: Contact Soleus Air at (888) 876-5387
Sales Inquiries: Contact Sylvane at (800) 934-9194 or visit sylvane.com

eureka!®

For orders in Canada
Pour les commandes au Canada

PARTS ORDER FORM *FORMULAIRE DE COMMANDE DE PIÉCES*

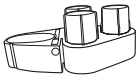
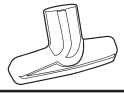
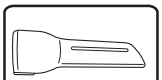
www.EUREKA.com

For faster service, visit us Online
Pour un service plus rapide, passez nous voir en ligne

By Phone: / ***Au Téléphone :*** **1-800-282-2886**

HOURS: Call Monday–Friday, 8 am–7:30 pm CST; Saturday and Sunday, 10 am–6:30 pm CST (Please call the same number for answers to problems or questions in the USA and Canada)

HEURES : *Appelez du lundi au vendredi de 8 h à 19 h 30, Heure Normale du Centre et le samedi et dimanche de 10 h à 18 h 30 Heure Normale du Centre (Veuillez appeler le même numéro aux Etats-Unis et au Canada pour les réponses aux problèmes ou questions)*

Genuine Eureka Accessories, Bags, Belts and Filters Accessoires, sacs, courroies et filtres Eureka authentiques	Part No. *N° de pièce*	Qty. *Qté.*	Price(CAD) * *Prix ($A) ** see below / *voir ci-dessous*	Total *Total*
DUST CUP FILTER - DCF 24 *FILTRE POUR COLLECTEUR À POUSSIÈRE - DCF 24*	68950		*	
BELT (style AR) *COURROIE (modéle AR)*	58065B		*	
HEPA EXHAUST FILTER - HF 14 *FILTRE HEPA POUR AIR EXPULSÉ - HF 14*	68959		*	
TELESCOPING WANDS *TUBES TÉLESCOPIQUES*	F044D400001R		*	
 TOOL CADDY *PORTE-ACCESSOIRES*	S531372A529		*	
HARD FLOOR NOZZLE *BROSSE POUR PLANCHERS À SURFACE DURE*	F111470002R		*	
DUSTING BRUSH *BROSSSE Á ÉPOUSSETAGE*	A0791550003		*	
 UPHOLSTERY NOZZLE *OUTIL À TISSUS D'AMEUBLEMENT*	F0980800010		*	
 CREVICE TOOL *OUTIL DE COIN*	S8560250529		*	
POWER PAW® PET *POWER PAW® PET*	62550B		*	

For pricing, see our website or call / Pour obtenir des prix, rendez-vous sur notre site Internet ou appelez-nous
Price / Prix **www.eureka.com** **1-800-282-2886**

TOTAL: *prices subject to change without notice *TOTAL : *prix sujets à changement sans avis préalable*	A	
TAX: (add state tax and local taxes as required by law) ***TAXES :*** *(ajouter les taxes de l'État et les taxes locales, tel que requis par la loi.)*	B	
POSTAGE AND HANDLING CHARGE / ***FRAIS DE MANUTENTION ET DE PORT***	C	$9.75
TOTAL ENCLOSED (A + B + C = D) / ***TOTAL INCLUS (A + B + C = D)***	D	

IMPORTANT / *IMPORTANT*

MODEL NUMBER / *NUMÉRO DE MODÈLE* _____ TYPE / *TYPE* _____

SERIAL NUMBER / *NUMÉRO DE SÉRIE* _____

Be sure to include your model, type and serial numbers. These numbers may be found on the rating plate.

Veillez à joindre vos numéros de modèle, type et série. Ces numeros figurent sur la plaque du constructeur.

By Mail: / *Par Courier:*

Simply fill out this Order Form. Please be sure to include your phone number.

Remplissez simplement ce bon de commande. Veillez à joindre votre numéro de télépho

1 SHIP TO: / ***EXPÉDIEZ À :***

Name / *Nom*

Address / *Adresse*

City / *Ville*

State / *Etat* Zip Code / *Code Postal*

Telephone (Very Important) / *Téléphone (Très Important)*

2 PAYMENT: / ***PAIEMENT:***

(no C.O.D. Orders) *(pas de livraison contre remboursement)*

☐ Check or money order. Do not send currency.
Chèque ou mandat. N'envoyez pas d'espèces.

☐ VISA ☐ DC ☐ MC ☐ AMEX

ACCT. NUMBER / ***NUMÉRO DE COMPTE***

EXPIRATION DATE / ***DATE D'EXPIRATION***

X _____

SIGNATURE (full name as shown on acct.)
SIGNATURE (nom complet tel qu'il apparaît sur le compte)

3 PAYABLE TO: / ***A L'ORDRE DE:***

Electrolux Home Care Products Canada
5855 Terry Fox Way
Mississauga, Ontario L5V 3E4

PN 81843 (05/09)

©2009 Electrolux Home Care Products, Inc.

Printed in China
Imprimé en Chine

Service Questions: Contact Eureka at (800) 282-2886
Sales Questions: Contact Sylvane at (800) 934-9194 or sylvane.com

eureka!®

For orders in US
Para pedidos en los EE.UU.

PARTS ORDER FORM *FORMULARIO DE PEDIDO DE PIEZAS*

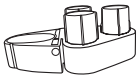
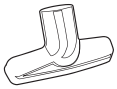
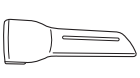
www.EUREKA.com

For faster service, visit us Online
Para obtener un servicio más rápido, haga los pedidos por Internet

By Phone: ***Por Teléfono:*** **1-800-282-2886**

HOURS: Call Monday–Friday, 8 am–7:30 pm CST; Saturday and Sunday, 10 am–6:30 pm CST (Please call the same number for answers to problems or questions in the USA and Canada)

HORARIOS: *Llame de lunes a viernes de 8 am a 7:30 pm CST y sábados y domingos de 10 am a 6:30 pm CST (Llame a este mismo número para consultas o preguntas en EE.UU. y Canadá)*

Genuine Eureka Accessories, Bags, Belts and Filters Accesorios, bolsas, correas y filtros legítimos Eureka	Part No. *N° de parte*	Qty. *Cant.*	Price (USD)* *Precio (USD)**	Total *Total*
DUST CUP FILTER - DCF 24 *FILTRO DEL RECIPIENTE PARA POLVO - DCF 24*	68950		$19.99	
BELT (style AR) *CORREA (estilo AR)*	58065B		$2.49	
HEPA EXHAUST FILTER - HF 14 *FILTRO DE SALIDA HEPA - HF 14*	68959		$9.99	
TELESCOPING WANDS *TUBOS TELESCÓPICOS*	F044D400001R		$19.99	
 TOOL CADDY *PORTADOR DE HERRAMIENTAS*	S531372A529		$3.99	
HARD FLOOR NOZZLE *BOQUILLA PARA PISOS DUROS*	F111470002R		$14.99	
DUSTING BRUSH *CEPILLO PARA DESEMPOLVAR*	A0791550003		$4.99	
 UPHOLSTERY NOZZLE *BOQUILLA PARA TAPICERÍA*	F0980800010		$6.99	
 CREVICE TOOL *ACCESORIO PARA RINCONES*	S8560250529		$4.99	
POWER PAW® PET *POWER PAW® PET*	62550B		$15.99	

TOTAL: *prices subject to change without notice ***TOTAL: *precios sujetos a modificación sin previo aviso***	A	
TAX: (add state tax and local taxes as required by law) ***IMPUESTOS:*** *(agregar el impuesto estatal y los impuestos locales según las leyes)*	B	
POSTAGE AND HANDLING CHARGE (within USA) ***GASTOS DE ENVÍO*** *(dentro de EE.UU.)*	C	**$7.50**
TOTAL ENCLOSED (A + B + C = D) ***TOTAL INCLUIDO (A + B + C = D)***	D	

IMPORTANT / *IMPORTANTE*

MODEL NUMBER / *NÚMERO DE MODELO* _____ TYPE / *TIPO* _____

SERIAL NUMBER / *NÚMERO DE SERIE* _____

Be sure to include your model, type and serial numbers. These numbers may be found on the rating plate.

Asegúrese de incluir los números de modelo, tipo y serie. Estos números se encuentran en la placa de datos.

By Mail: / *Por Correo:*

Simply fill out this Order Form. Please be sure to include your phone number.

Llene simplemente este formulario de pedido. Asegúrese de incluir su número telefónico.

1 SHIP TO: / *ENVIAR A:*

Name / *Nombre*

Address / *Dirección*

City / *Ciudad*

State / *Estado* Zip Code / *Código Postal*

Telephone (Very Important) / *Teléfono (Muy Importante)*

2 PAYMENT: / *PAGO:*

(no C.O.D. Orders) *(no se aceptan órdenes de pago contra entrega)*

☐ Check or money order. Do not send currency.
Cheque o giro postal. No envíe dinero en efectivo.

☐ VISA ☐ DC ☐ MC ☐ AMEX

ACCT. NUMBER / *NÚMERO DE CUENTA*

EXPIRATION DATE / *FECHA DE VENCIMIENTO*

X _____

SIGNATURE (full name as shown on acct.)
FIRMA (nombre completo como aparece en la cuenta)

3 PAYABLE TO: / *PAGADERO A:*

Electrolux Home Care Products, Inc.
P.O. Box 3900
Peoria, IL 61612

PN 81843 (05/09)

©2009 Electrolux Home Care Products, Inc.

Printed in China
Impreso en China